

Gemeinde Gansingen



EINLADUNG

zur Gemeindeversammlung vom
Freitag, 20.05.2022, 19.30 Uhr,
Türöffnung um 19.00 Uhr
in der Turnhalle Gansingen

Rechnung 2021



Traktandenliste Gemeindeversammlung vom 20. Mai 2022

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 12. November 2021	3
2. Rechenschaftsbericht 2021	3
3. Verwaltungsrechnung 2021	3-6
4. Kreditabrechnungen	
4.1 Sanierung Münschbächli, Umlegung Bürerbach und Deponie Rössmatt	
4.2 Sanierung Grametstrasse / Chileweg	7
5. Verpflichtungskredit Bachöffnung Bisletebächli – brutto CHF 330'000 bzw. netto CHF 25'760	7
6. Änderungen Satzungen Gemeinschafts-Schiessanlage Sparblig	8
7. Verschiedenes, Orientierung und Umfrage	8

Liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Sie halten die Broschüre als Einladung zur Gemeindeversammlung in den Händen. Darin sind die Traktanden mit den Berichten in Kurzform enthalten. Die vollständigen Berichte sowie weitere Dokumente zu den Versammlungsgeschäften können auf unserer Homepage www.gansingen.ch heruntergeladen oder bei der Gemeindeganzlei bestellt werden. Wir laden Sie herzlich ein, sich an der direkten Demokratie unserer Gemeinde zu beteiligen und an der Gemeindeversammlung teilzunehmen.

Gemeinderat Gansingen

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 12. November 2021

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 12. November 2021 kann während der Aktenaufgabe auf der Gemeindekanzlei eingesehen oder angefordert werden. Die Finanzkommission hat das Protokoll auf seine Richtigkeit und Vollständigkeit geprüft und für korrekt befunden.

Antrag des Gemeinderates

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 12. November 2021 sei zu genehmigen.

2. Rechenschaftsbericht 2021

Über die Aktivitäten des Gemeinderates und der Verwaltung wurde laufend informiert. In den Gemeindenachrichten, im "Gansingen informiert" und auf der Gemeindehomepage wurden regelmässig Informationen publiziert. Der vollständige Rechenschaftsbericht kann auf der Gemeindehomepage heruntergeladen oder bei der Gemeindekanzlei bezogen werden.

Antrag des Gemeinderates

Der Rechenschaftsbericht 2021 sei zu genehmigen.

3. Verwaltungsrechnung 2021

Die Rechnung 2021 schliesst rund CHF 530'000 besser ab als budgetiert. Statt einem Aufwandüberschuss von CHF 416'000 resultiert ein Ertragsüberschuss von CHF 114'577.83.

Besonders die höheren Steuererträge sowie der tiefere Aufwand im Bildungsbereich konnten zu diesem Ergebnis beitragen. Die Steuereinnahmen der natürlichen Personen (inkl. Quellensteuern) und der juristischen Personen sind im Rechnungsjahr rund CHF 330'000 über den Budgetzahlen. Im Bildungsbereich fielen statt dem budgetierten Aufwand von CHF 1.35 Mio. Kosten von rund CHF 1.25 Mio. an.

Mit Nettokosten von rund CHF 1.20 Mio. ist der Bildungsbereich die grösste Ausgabenposition. Im Vergleich zum Vorjahr sind die Nettokosten um rund CHF 29'000 tiefer ausgefallen. Die grösseren Abweichungen auf der negativen Seite fallen in kaum oder nicht beeinflussbaren Bereichen an. So sind im Pflegebereich im Vergleich zum Vorjahr Mehrkosten von rund CHF 40'000 entstanden. Aufgrund von Neueinstellungen und Überbrückungslösungen sind auch im Personalwesen Mehrkosten entstanden.

Gesamthaft resultiert eine Selbstfinanzierung von CHF 305'068.44. Die Nettoschulden betragen CHF 151.96 pro Einwohner.

Antrag des Gemeinderates

Die Verwaltungsrechnung 2021 sei zu genehmigen.

Erfolgsrechnung

01.01.2021 - 31.12.2021

Konto	Erfolgsrechnung HRM2 Funktionale Gliederung ER HRM2	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Total	4'366'323.05	4'366'323.05	4'466'950.00	4'466'950.00	4'204'946.81	4'204'946.81
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	663'712.84	118'936.99	611'300.00	80'750.00	631'497.21	96'375.85
	Netto Aufwand		544'775.85		530'550.00		535'121.36
0110	Legislative	21'678.05		23'550.00		19'973.16	
0120	Exekutive	80'155.90		77'500.00		75'844.55	
0210	Finanz- und Steuerverwaltung	220'717.14	47'804.84	218'150.00	47'800.00	223'814.04	52'218.40
0220	Allgemeine Dienste, übrige	269'025.71	46'127.25	234'200.00	20'000.00	252'177.28	30'756.65
0290	Verwaltungliegenschaften, übriges	72'136.04	25'004.90	57'900.00	12'950.00	59'688.18	13'400.80
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	337'177.12	70'016.50	315'950.00	30'900.00	281'200.17	36'363.44
	Netto Aufwand		267'160.62		285'050.00		244'836.73
1110	Polizei	45'440.10		42'000.00		40'120.15	
1400	Allgemeines Rechtswesen (allgemein)	93'667.20	9'728.60	97'500.00	9'300.00	100'030.80	8'755.40
1500	Feuerwehr	106'201.15	22'704.65	116'500.00	21'600.00	96'892.45	23'561.80
1610	Militärische Verteidigung	68'009.30	34'722.15	33'400.00		23'369.20	
1620	Zivilschutz (allgemein)	23'859.37	2'861.10	26'550.00		20'787.57	4'046.24
2	BILDUNG	1'253'086.99	48'881.83	1'353'750.00	36'100.00	1'261'977.83	28'798.80
	Netto Aufwand		1'204'205.16		1'317'650.00		1'233'179.03
2110	Kindergarten	56'313.96		67'050.00		70'452.46	
2120	Primarstufe	296'441.31	31'253.98	350'100.00	9'300.00	314'646.14	8'655.30
2130	Oberstufe	317'241.85		302'200.00		274'114.85	1'042.30
2140	Musikschulen	35'931.20		39'400.00		38'726.00	
2170	Schulliegenschaften	323'803.76	4'420.85	355'350.00	10'300.00	333'534.17	5'372.20
2180	Tagesbetreuung	20'511.55	9'247.00	34'250.00	12'000.00	21'371.00	7'309.00
2190	Schulleitung und Schulverwaltung	82'369.96		86'850.00		92'215.71	
2192	Volksschule Sonstiges	3'817.40		8'250.00		5'610.40	3'050.00
2200	Sonderschulen	37'972.00	3'960.00	35'300.00	4'500.00	35'349.60	3'370.00
2300	Berufliche Grundbildung	78'684.00		75'000.00		75'957.50	
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	10'292.95		17'700.00	2'000.00	7'929.00	
	Netto Aufwand		10'292.95		15'700.00		7'929.00
3210	Bibliotheken	204.00		250.00		216.00	
3290	Kultur, übriges	8'878.95		15'750.00	2'000.00	6'503.00	
3410	Sport	1'150.00		1'150.00		1'150.00	
3420	Freizeit	60.00		550.00		60.00	
4	GESUNDHEIT	313'180.39	5'771.00	312'300.00	6'000.00	268'691.60	5'346.00
	Netto Aufwand		307'409.39		306'300.00		263'345.60
4120	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	863.45		4'200.00		1'525.10	
4210	Ambulante Krankenpflege	296'283.65		293'450.00		256'033.80	
4320	Krankheitsbekämpfung, übrige	100.00		100.00		100.00	

Erfolgsrechnung

01.01.2021 - 31.12.2021

Konto	Erfolgsrechnung HRM2 Funktionale Gliederung ER HRM2	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4330	Schulgesundheitsdienst	6'217.79		8'150.00		5'846.70	
4340	Lebensmittelkontrolle	9'715.50	5'771.00	6'400.00	6'000.00	5'186.00	5'346.00
5	SOZIALE SICHERHEIT	519'253.70	163'456.25	587'300.00	173'000.00	620'306.52	216'835.85
	Netto Aufwand		355'797.45		414'300.00		403'470.67
5240	Leistungen an Invalide	632.00		950.00		676.00	
5310	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	1'500.00	351.80	1'500.00	1'600.00	1'500.00	194.00
5350	Leistungen an das Alter	4'363.00		4'750.00		2'430.35	
5430	Alimentenbevorschussung und -inkasso	11'217.00	1'600.00	3'600.00	1'200.00	6'939.00	4'096.63
5440	Jugendschutz (allgemein)	127.45		150.00		426.25	
5450	Leistungen an Familien (allgemein)	44'181.30	6'431.45	46'150.00		43'070.25	
5720	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	66'171.90	42'235.45	127'000.00	65'000.00	164'809.12	97'944.20
5730	Asylwesen	87'768.85	112'837.55	89'800.00	105'200.00	100'349.00	113'101.02
5790	Fürsorge, übriges	303'292.20		313'400.00		300'106.55	1'500.00
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	356'530.15	69'551.90	288'800.00	7'150.00	259'697.51	20'469.95
	Netto Aufwand		286'978.25		281'650.00		239'227.56
6130	Kantonsstrassen, übrige	3'000.00		3'000.00		3'000.00	
6150	Gemeindestrassen	263'058.80	722.40	274'100.00	150.00	220'228.16	682.00
6220	Regionalverkehr	11'370.00	7'040.00	11'700.00	7'000.00	8'469.35	4'946.95
6290	Öffentlicher Verkehr, übriges					28'000.00	14'841.00
6400	Nachrichtenübermittlung	79'101.35	61'789.50				
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	715'829.97	669'013.03	686'700.00	649'050.00	643'230.38	618'831.82
	Netto Aufwand		46'816.94		37'650.00		24'398.56
7100	Wasserversorgung (allgemein)	9'301.55		11'900.00		11'249.95	
7101	Wasserwerk [Gemeindebetrieb]	231'793.74	231'793.74	228'700.00	228'700.00	228'293.14	228'293.14
7201	Abwasserbeseitigung [Gemeindebetrieb]	267'448.04	267'448.04	285'500.00	285'500.00	252'895.18	252'895.18
7300	Abfallwirtschaft	18'133.33	17'089.60	16'900.00	21'500.00	17'759.80	34'898.10
7301	Abfallwirtschaft [Gemeindebetrieb]	99'313.80	99'313.80	97'850.00	97'850.00	96'918.30	96'918.30
7410	Gewässerverbauungen	59'038.71	42'856.00	10'700.00	5'000.00	8'194.46	3'801.00
7500	Arten- und Landschaftsschutz	1'832.65		4'500.00		1'749.45	
7710	Friedhof und Bestattung	25'251.15	10'511.85	26'950.00	10'500.00	14'871.75	2'026.10
7900	Raumordnung	3'717.00		3'700.00		11'298.35	
8	VOLKSWIRTSCHAFT	118'852.26	45'975.05	263'550.00	211'850.00	188'816.92	48'674.40
	Netto Aufwand		72'877.21		51'700.00		140'142.52
8120	Landwirtschaftliche Strukturverbesserungen	103'151.70	26'253.15	82'850.00	24'000.00	173'315.85	29'694.60
8140	Landwirtschaftliche Produktionsverbesserungen Pflanzen	2'725.00	273.00	3'000.00	500.00	2'250.00	308.10
8200	Waldbewirtschaftung	6'496.31	400.00			5'699.87	320.00
8201	Forstbetrieb			168'350.00	168'350.00		
8209	Nichtbetrieb			1'000.00			
8400	Tourismus	6'479.25	20.00	8'350.00		7'551.20	

Erfolgsrechnung

01.01.2021 - 31.12.2021

Konto	Erfolgsrechnung HRM2 Funktionale Gliederung ER HRM2	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8710	Elektrizität		19'028.90		19'000.00		18'351.70
9	FINANZEN UND STEUERN	78'406.68	3'174'720.50	29'600.00	3'270'150.00	41'599.67	3'133'250.70
	Netto Ertrag	3'096'313.82		3'240'550.00		3'091'651.03	
9100	Allgemeine Gemeindesteuern	-45'498.35	2'736'588.65	20'000.00	2'472'000.00	27'916.50	2'571'290.05
9101	Sondersteuern		71'658.05	1'000.00	21'000.00	5'146.40	59'418.30
9300	Finanz- und Lastenausgleich		342'500.00		342'250.00		346'600.00
9301	Zusätzliche Finanzausgleichsbeiträge		10'200.00		10'200.00		10'200.00
9610	Zinsen	9'327.20	11'134.25	8'600.00	5'750.00	8'536.77	6'586.15
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens		2'440.00		2'450.00		2'440.00
9710	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		199.55		500.00		361.65
9990	Abschluss	114'577.83			416'000.00		136'354.55

4. Kreditabrechnungen

4.1 Sanierung Münschbächli, Umlegung Bürerbach und Deponie Ressmatt

An der Gemeindeversammlung vom 11.11.2016 wurde ein Kredit von CHF 110'000 und an der Gemeindeversammlung vom 08.11.2019 ein Nachtragskredit von CHF 240'000 gesprochen.

Unter Berücksichtigung der Subventionen konnte der Kredit um CHF 81'160.25 unterschritten werden. Zudem wurden die Kubaturenreserven und Reserven für Unvorhergesehenes nicht ausgeschöpft.

Antrag des Gemeinderates

Die Kreditabrechnung Sanierung Münschbächli, Umlegung Bürerbach und Deponie Ressmatt sei zu genehmigen.

4.2 Sanierung Grametstrasse / Chileweg

An der Gemeindeversammlung vom 14.06.2019 wurde ein Kredit von CHF 1'190'000 gesprochen.

Die Kreditabrechnung weist eine Kreditunterschreitung von CHF 188'896.40 aus. Dies aufgrund günstigerem Pauschalangebot für die Tiefbau- und Rohrarbeiten und nicht Gebrauch von Unvorhergesehenem.

Antrag des Gemeinderates

Die Kreditabrechnung Sanierung Grametstrasse / Chileweg sei zu genehmigen.

5. Verpflichtungskredit Bachöffnung Bisletebächli – brutto CHF 330'000 bzw. netto CHF 25'760

Die Erbgemeinschaft Josef Erdin, Gansingen, will auf ihrem Land (Parz.-Nr. 267) einen Beitrag zur natürlichen Vielfalt leisten. Zusammen mit dem Naturschutzverein ist ein Revitalisierungskonzept für den Bisletenbach entwickelt worden.

Für das Vorhaben sollen im Rahmen des Landverkaufs durch die Erbgemeinschaft 6'525 m² abparzelliert werden. Im oberen Bereich werden 225 m Bach geöffnet. Der unterste Bereich soll als eine Option für eine spätere Anbindung an den Bürerbach und Behebung der Hochwassergefahr im Siedlungsbereich sichergestellt werden. Ausserdem soll diese Fläche als Ergänzung und im Sinne der ökologischen Infrastruktur möbliert werden. Das revitalisierte Fließgewässer mit aufgelösten Kalksteinrampen wird so angelegt, dass bestehende Hochstamm bäume so weit als möglich erhalten bleiben.

Die Gesamtkosten werden mit CHF 330'000 inkl. MwSt veranschlagt. Von Bund und Kanton sind Subventionsbeiträge von rund CHF 284'000 in Aussicht gestellt worden. Die Erbgemeinschaft hat einen Projektbeitrag von CHF 20'000 zugesichert.

Antrag des Gemeinderates

Für die Bachöffnung Bisletenbach sei ein Verpflichtungskredit von brutto CHF 330'000 bzw. netto CHF 25'760 zu genehmigen.

6. Änderungen Satzungen Gemeinschafts-Schiessanlage Sparblig

Die vom September 2003 stammenden Satzungen des Gemeindeverbandes Gemeinschafts-Schiessanlage "Sparblig" Gansingen sollen angepasst werden. Dem Gemeindeverband gehören die Gemeinden Gansingen, Mandach, Mettauertal und Remigen an.

Die wesentlichen Änderungen betreffen folgende Bereiche:

- Regelung bei Beitritt einer neuen Gemeinde
- Regelung bei einer Fusion
- Festlegung Kontrollstelle
- Bestimmungen der Betriebskommission
- Anpassung Umfang der Anlage
- Festlegung Rechnungsführung und Führung des Kassenbuches

Die Satzungen erwachsen nach Genehmigung der Gemeindeversammlungen der Verbandsgemeinden bzw. nach Genehmigung des Kantons in Rechtskraft.

Antrag des Gemeinderates

Die Änderungen der Satzungen Gemeinschafts-Schiessanlage Sparblig seien zu genehmigen.

7. Orientierung, Verschiedenes und Umfrage

Unter diesem Traktandum orientiert der Gemeinderat jeweils über laufende Sachgeschäfte, sonstige Anliegen oder Mitteilungen.

Die Versammlungsteilnehmer können Fragen von allgemeinem Interesse stellen und auch Anträge oder Vorschläge einbringen.

Allgemeine Hinweise

Aktenauflage

Die Aktenauflage ist vom 06.05. – 20.05.2022 jeweils während den Schalteröffnungszeiten.

Berechtigung zur Teilnahme

Der persönliche adressierte Stimmrechtsausweis befindet sich auf der Rückseite dieser Botschaft. Er ist bei Eintritt ins Versammlungslokal den Stimmzählern abzugeben.

Unterlagen online / bestellen

Sämtliche Unterlagen zur Gemeindeversammlung sowie ausführliche Berichte zu den einzelnen Traktanden können auf unserer Homepage www.gansingen.ch heruntergeladen oder bei der Gemeindekanzlei bestellt werden.

Beschlussfassung

Die Gemeindeversammlung entscheidet über die zur Behandlung stehenden Sachgeschäfte abschliessend, wenn die beschliessende Mehrheit wenigstens einen Fünftel der Stimmberechtigten ausmacht. Ansonsten unterstehen die Beschlüsse dem fakultativen Referendum (ausser Einbürgerungen).

Fakultatives Referendum

Nicht abschliessend gefasste materielle Beschlüsse der Gemeindeversammlung sind der Urnenabstimmung zu unterstellen, wenn dies von einem Viertel der Stimmberechtigten innert 30 Tagen, gerechnet ab Veröffentlichung, schriftlich verlangt wird. Unterschriftenlisten können bei der Gemeindekanzlei bezogen werden. Ist das Referendum zustande gekommen, so entscheidet die Gesamtheit der Stimmberechtigten an der Urne.

Abstimmungsarten

Abstimmungen werden grundsätzlich offen vorgenommen. Ein Viertel der in der Versammlung anwesenden Stimmberechtigten kann auf Antrag geheime Abstimmungen beschliessen. Es entscheidet die Mehrheit der Stimmenden. Bei Stimmgleichheit gibt bei offenen Abstimmungen der Vorsitzende den Stichentscheid.

Antragsrecht

Jede/r Stimmberechtigte hat das Recht, zu den in der Traktandenliste aufgeführten Sachgeschäften Anträge zur Geschäftsordnung und zur Sache zu stellen. Anträge zur Geschäftsordnung sind formelle Anträge (z. B. Rückweisungsanträge). Anträge zur Sache sind materielle Anträge (z. B. Änderungs- bzw. Ergänzungsanträge). Anträge müssen mündlich vorgebracht werden. Sie erleichtern aber die Versammlungsleitung, wenn umfangreiche Begehren und Abänderungsforderungen schriftlich dem Versammlungsleiter übergeben werden.

Ausstandsregelung

Hat bei einem Verhandlungsgegenstand eine stimmberechtigte Person ein unmittelbares und persönliches Interesse, weil jener für ihn direkte und genau bestimmte, insbesondere finanzielle Folgen bewirkt, so haben er und sein Ehegatte, seine Eltern sowie seine Kinder mit ihren Ehegatten das Versammlungslokal vor der Abstimmung zu verlassen.

Publikation der Versammlungsergebnisse

Alle Beschlüsse der Gemeindeversammlung werden auf der Webseite der Gemeinde Gansingen sowie in der Neuen Fricktaler Zeitung veröffentlicht.
